

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4003-2017 Phase 3

Date : 4 avril 2018

HEURE	REMARQUES
9 h 01	Début de l'audience
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 02	Remarques préliminaires de M ^e Louise Rozon sur le déroulement de l'audience
9 h 07	La Régie reconnaît M. Jason Hails comme expert en allocation de coûts d'entreprises d'utilité publique réglementées
9 h 08	<p>M^e Adina Georgescu (Gazifère) indique que les originaux de tous les affidavits qui ont été déposés au SDÉ ont été remis à la greffière et elle considère que la preuve documentaire a ainsi été adoptée et qu'il ne restera que la preuve testimoniale à présenter</p> <p><u>Elle produit :</u></p> <p><u>B-0432</u> : Présentation power point du dossier tarifaire par Jean-Benoit Trahan, Directeur Affaires réglementaires, marché du carbone et efficacité énergétique (GI-29, document 6)</p>
9 h 10	M ^e Georgescu présente les témoins du panel 1 de Gazifère : MM. Martin Boisvert, Jean-Benoit Trahan, Jason Hails et Gilles Volpé
9 h 11	<p><u>Affirmation solennelle :</u></p> <p><u>Martin Boisclair</u>, analyste principal, réglementation et conformité financière chez Gazifère, 706, boulevard Gréber, Gatineau <u>Jean-Benoit Trahan</u>, directeur, affaires réglementaires, marché du carbone et efficacité énergétique chez Gazifère, 706, boulevard Gréber, Gatineau <u>Jason Hails</u>, Partner with MNP LLP, 111 Richmond Street Est, suite 300, Toronto, Ontario <u>Gilles Volpé</u>, directeur général pour Gazifère, St-Lawrence Gas et Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick, 440 chemin Wilsey, Fredericton, Nouveau-Brunswick, E3B 7G5</p>
9 h 13	Adoption de la pièce B-0432 par le témoin Trahan
9 h 14	Présentation par le témoin Trahan
9 h 34	Fin de la présentation par le témoin Trahan
9 h 34	Contre-interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEF de l'Outaouais
9 h 48	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEF de l'Outaouais
9 h 48	Contre-interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
9 h 55	Fin du contre-interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
9 h 55	Interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Alexandre Bellemare pour la Régie
10 h 04	Fin de l'interrogatoire des témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé par M ^e Alexandre Bellemare pour la Régie

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4003-2017 Phase 3

Date : 4 avril 2018

HEURE	REMARQUES
10 h 04	Questions par Mme Louise Pelletier et M ^e Rozon aux témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé
10 h 18	Fin des questions par Mme Louise Pelletier et M ^e Rozon aux témoins Boisclair, Trahan, Hails et Volpé
10 h 19	Les témoins Boisclair, Hails et Volpé sont libérés
10 h 19	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 35
10 h 42	Reprise de l'audience
10 h 42	M ^e Georgescu (Gazifère) présente les témoins du panel 2 de Gazifère : MM. Jean-Benoit Trahan, Anton Kacicnik et Brandon So
10 h 42	<u>Affirmation solennelle</u> : Jean-Benoit Trahan témoigne sous la même affirmation solennelle <u>Anton Kacicnik</u> , Manager of Rates at Enbridge Gas Distribution, 500, Consumer Road, North York, Ontario <u>Brandon So</u> , Cost Allocation Specialist at Enbridge Gas Distribution, 500, Consumer Road, North York, Ontario
10 h 43	Interrogatoire du témoin Kacicnik par M ^e Georgescu
11 h 02	Fin de l'interrogatoire du témoin Kacicnik par M ^e Georgescu
11 h 03	Contre-interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEF de l'Outaouais
12 h 04	Fin du contre-interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Steve Cadrin pour l'ACEF de l'Outaouais
12 h 04	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 15
13 h 19	Reprise de l'audience
13 h 19	M ^e Dominique Neuman (SÉ-AQLPA) et M. Jean-Benoit Trahan profitent de l'occasion pour saluer Mme Pelletier étant donné sa retraite prochaine annoncée
13 h 20	Contre-interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
13 h 36	Fin du contre-interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
13 h 36	Interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Alexandre Bellemare pour la Régie
13 h 55	Fin de l'interrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Alexandre Bellemare pour la Régie
13 h 55	Questions par Mme Pelletier et M ^e Rozon aux témoins Trahan, Kacicnik et So
14 h 09	Fin des questions par Mme Pelletier et M ^e Rozon aux témoins Trahan, Kacicnik et So
14 h 09	Pas de réinterrogatoire des témoins Trahan, Kacicnik et So par M ^e Georgescu
14 h 09	Les témoins Trahan, Kacicnik et So sont libérés

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4003-2017 Phase 3

Date : 4 avril 2018

HEURE	REMARQUES
14 h 10	L'audience est suspendue jusqu'à 14 h 20
14 h 23	Reprise de l'audience
14 h 23	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Jean-François Blain</u> , analyste, secteur de l'énergie, 2267, boulevard Perrot, Notre-Dame de l'Ile Perrot, Québec, J7V 8P4 Témoign pour l'ACEF de l'Outaouais
14 h 23	Interrogatoire du témoin Blain par M ^e Steve Cadrin en vue de l'adoption de la preuve de l'ACEF de l'Outaouais
14 h 24	Présentation par le témoin Blain
14 h 54	Fin de la présentation par le témoin Blain
14 h 54	Pas de contre-interrogatoire du témoin Blain par M ^e Neuman ni par M ^e Georgescu
14 h 54	Pas d'interrogatoire du témoin Blain par M ^e Bellemare pour la Régie
14 h 54	Questions par M ^e Rozon au témoin Blain
14 h 58	Fin des questions par M ^e Rozon au témoin Blain
14 h 58	Pas de réinterrogatoire du témoin Blain par M ^e Cadrin
14 h 59	Le témoin Blain est libéré
15 h	M ^e Dominique Neuman présente le témoin de SÉ-AQLPA : M. Jacques Fontaine
15 h	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Jacques Fontaine</u> , consultant en énergie, 10946, avenue de Rome, Montréal-Nord, H1H 4P4
15 h 01	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par le témoin Fontaine
15 h 01	Interrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Neuman
15 h 05	Fin de l'interrogatoire du témoin Fontaine par M ^e Neuman
15 h 05	Commentaire d'appréciation par Mme Pelletier à l'effet que la présentation de la preuve de SÉ-AQLPA a été brève
15 h 06	Question de M ^e Rozon au témoin Fontaine
15 h 08	Le témoin Fontaine est libéré
15 h 08	L'audience est ajournée au 5 avril 2018 à 9 h
	Johanne Lebus, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4003-2017 Phase 3

Date : 4 avril 2018

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Gilles Volpé	2018/04/04
ENTREPRISE :	Gazifère	
PROFESSION :	Directeur général pour Gazifère – St-Lawrence Gas et Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick	
ADRESSE :	440, chemin Wilsey, Fredericton, Nouveau-Brunswick, E3B 7G5	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Benoit Trahan	2018/04/04
ENTREPRISE :	Gazifère	
PROFESSION :	Directeur, affaires réglementaires, marché du carbone et efficacité énergétique	
ADRESSE :	706, boul. Gréber, Gatineau	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Martin Boisclair	2018/04/04
ENTREPRISE :	Gazifère	
PROFESSION :	Analyste principal, réglementation et conformité financière	
ADRESSE :	706, boul. Gréber Gatineau	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jason Hails -	2018/04/04
ENTREPRISE :	MNP – Témoin pour Gazifère	
PROFESSION :	Partner with MNP LLP	
ADRESSE :	111 Richmond Street West, suite 300 Toronto, Ontario	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Anton Kacicnik	2018/04/04
ENTREPRISE :	Enbridge Gas Distribution Inc. - Témoin pour Gazifère	
PROFESSION :	Manager of Rates	
ADRESSE :	500, Consumer Road North York, Ontario	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Brandon So	2018/04/04
ENTREPRISE :	Enbridge Gas Distribution Inc. - Témoin pour Gazifère	
PROFESSION :	Cost Allocation Specialist	
ADRESSE :	500, Consumer Road North York, Ontario	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4003-2017 Phase 3

Date : 4 avril 2018

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-François Blain	2018/04/04
ENTREPRISE :	Témoin pour l'ACEFO	
PROFESSION :	Analyste, secteur de l'énergie	
ADRESSE :	2267, boul. Perrot Notre-Dame de l'Île Perrot, Québec, J7V 8P4	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2018/04/04
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, avenue de Rome Montréal-Nord, H1H 4P4	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 4 AVRIL 2018

DOSSIER : R-4003-2017 PHASE 3

Demande pour la fermeture réglementaire des livres de Gazifère Inc. pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016, d'approbation du plan d'approvisionnement et demande de modification des tarifs de Gazifère Inc. à compter du 1^{er} janvier 2018

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Louise Rozon (Présidente de la formation), de même que Mme Françoise Gagnon et Mme Louise Pelletier**

Le procureur de la Régie est : **M^e Alexandre Bellemare**

La **requérante** est :

GAZIFÈRE INC.
Représentée par M^e Adina Georgescu

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)
Représentée par M^e Steve Cadrin

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES et ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE (SÉ-AQLPA)
Représenté par M^e Dominique Neuman

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

DÉBUT : 9 h 01

DÎNER : 12 h 04

REPRISE : 13 h 19

AJOURNEMENT : 15 h 08

